



И. А. Корнилаева

Надстрочные знаки в рукописных Вестях - Курантах *

Настоящая статья является продолжением нашего исследования скорописных акцентуированных Вестей-Курантов [Корнилаева 2000] и начатого В. Г. Демьяновым [Демьянов 2000: 220—232] сопоставительного анализа черновых и беловых рукописей Курантов. В качестве основного материала для наблюдений выбраны готовые к изданию в составе 6-го тома «Вестей-Курантов» (В-К VI) рукописи¹: 1) черновик «Перевод з галанских курантов» с вестями из Венеции, Гамбурга 6, 16 октября 1668 г.: РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, лл. 143—145 и соответствующий чистовик: РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, лл. 186—187; оригинал обнаружен Ингрид Майер; ввиду немалых утрат текста листов 143—144 для сопоставительных целей взяты два представительных фрагмента общей длиной около 130 слов; 2) черновик «Перевод с немецкого письма переведено сентября в ё де подлинной лист отдан Артемону Матвееву» с новостями из Гданьска, датированными 22 августа 1668 г.: РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, лл. 1—3, и соответствующий беловик «Перевод с немецкого письма»: Там же, лл. 34—35; оригинал пока не обнаружен; рукописи сопоставляются полностью (около 270 слов).

Исследуемые два черновика выполнены двумя разными почерками; 1-й текст и половина (соответствующая листу 1) 2-го текста перебелены третьим писцом (А), руке которого принадлежит и опубликованная нами ранее [Корнилаева 2000] акцентуированная чистовая рукопись 1669 г. (РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1667 г., № 10, лл. 290—297).

* Работа выполнена при финансовой поддержке РГНФ (проект № 0-04-00018а).

¹ Иллюстративный материал к статье см. в разделе «Иллюстрации».

Вторая половина 2-го текста (лл. 2—3 черновика) переписана на бело четвертым писцом (Б) при участии А, дополнившего обе части чистовика рядом вставок, не имеющих соответствий в черновой рукописи. Таким образом, мы имеем здесь два разнопочерковых образца белого письма и, как будет показано ниже, две манеры употребления надстрочных знаков.

Вышеозначенные черновые и белые рукописи публикуются шрифтом разного кегля² с приложением ксерокопий оригинала. Именно этот шрифт с акцентными знаками будет использован в книжном издании В-К VI. Прочие надстрочные знаки (спиритус, паерок, краткая, титло) традиционно остаются за пределами издания; в нашей работе они сохраняются в иллюстративном материале. В настоящей публикации текстов опущены позднейшие пометы на полях и обороте листа, зачеркнутые черновые варианты, не учтенные писцами при перебеливании. Соответствующие места, а также не публикуемые нами фрагменты текстов будут воспроизведены в В-К VI; представление о них дают и прилагаемые к статье скорописные иллюстрации.

Іа. Перевод с голландских курантов с вестями из Венеции, Гамбурга (черновик)

6—16 октября [1668 г.]

[л. 143] Перевод з галáнских кѳрантов. |

Из Вини[ц]ѣ[и] октября S г числа |

[Здѣ грам]отки [ис Ка]ндии¹ сентябрю² | S г числа в которых пишѣтъ | [что тѳрки]подкопами тог города | кра[и]нимъ³ вал[á]мь ѳчинили великѳю | шкóду⁴, и потом учинили генерал|ной пристѳл, но в городе нши осажден|ные люóди, котóрых по тó числѳ | в городе было здорóвых ѳИ члвкѣ | дали тогда тѳркомѣ крѣпкои | отпор, и многих побѣли, а ншихъ | тогда толко побѣито ѳ члвкѣ | а тѳрские полоненикѣ скáзывают | что въ их воиску всякими | запáсы великая скѳдость, | да на вспоможение ншимъ ратным | люóдемъ пóслано, воиских же | люóди в тот город ѳАС члвкѣ, ⁵ [...]

[л. 144] Из Амбѳрка октября SI г числа ¹ [...]

Свѣнские воиска котóрые бѣли | в княжстве Брѣменскомѣ, и тѣ | чрез Линенбѳрхъ и Элвою рекóю | пѳт свои имѣли², а конницы [л. 145] нѣсколко

² При подготовке текстов к публикации мы пользовались дополнительно к оригиналу их компьютерной версией и комментариями, любезно предоставленными В. Г. Демьяновым.

региментом в слѣжбе | отка́зали, а оста́вили 8 себя | пехоты, кото́рые мимó
сегó | мѣста шли ꙗЕЧ |

РГАДА, ф. 155, 1668 г., № 9, лл. 143—145.

Комментарии к тексту

л. 143: ¹ Так в ркп.: *опущен глагол.* ² с *написано по какой-то другой букве.*
³ *Строчное и написано по ы.* ⁴ д *написано по т.* ⁵ *Далее не публикуем 1 стро-*
ку листа 143 и 10 строк листа 144.

л. 144: ¹ *Далее не публикуем 10 строк.* ² *Конечное и написано по и иного*
начертания.

16. Перевод с голландских курантов с вестями из Венеции, Гамбурга (чистовик)

6—16 октября [1668 г.]

[л. 186] Перевод з галанскихъ кѣрантовъ |

Из Веницѣи, октября S г числа, |

Эдѣ грамотки ис Кандіи сентябра | S г числа в котóрыхъ пишѣтъ что
тѣрки | подкопáми¹ того гóрода кра́инимъ | валáмъ ѣчиніли великѣю
шкóдѣ, и потом | учиніли генералнои пристѣпъ, но в городе | нши
осажденные люди, котóрыхъ | по тó число в городе было здорóвыхъ |
ꙗИ члвкъ, дáли тогда тѣркомъ | крѣпкой отпóръ, и мнóгихъ побіли. |
а нших тогда толко побіто ꙗ члвкъ | а тѣрские полóняникіи сказыва-
ють | чтó въ ихъ вóискѣ всякими запасы | великая скѣдость, да на
вспомѣжéние ншимъ ратнымъ людемъ послано², | войнских же людей
в тотъ гóродъ | ꙗС члвкъ, ³ [...]

[л. 187] Из Амбѣрка, октября SI г числа, ¹ [...]

Свѣиские вóиска которые были | в княжстве Бременскомъ, и тѣ чрез
| Линенбѣрхъ и Элвою рекою пѣть свои | имѣли, а конницы, нѣсколкó
| региментомъ в слѣжбе отказáли, | а оста́вили 8 себя пехоты которые |
мимо сего мѣста шли ꙗ члвкъ |

РГАДА, ф. 155, 1667 г., № 10, лл. 186—187.

Комментарии к тексту

л. 186: ¹ *Второе о написано по а.* ² *Первое о написано по и.* ³ *Далее не пуб-*
ликуем 7 строк листа 186 и 4 строки листа 187.

л. 187: ¹ *Далее не публикуем 9 строк.*

**Па. Перевод с немецкого письма с вестями
из Гданьска (черновик)**

22 августа 1668 г.

[л. 1] Перевод с немецкого письма пере|ведено сентября въ Е де подлинной
листъ | одан Артемону Матвѣеву |

Изо Гданска августа въ КВ де |

Сеимъ в Варшаве еще не скончился а сто|ять бѣдетъ до октября мѣца¹ для
того | что не могут ся сровнять для | вволнения королевского |

Королъ крѣпко¹ при¹ том¹ стоитъ чтоб¹ князю Неимбѣрскому² | на коро-
лѣвство ево³ приняти⁴ для того | что он католикъ и сестра королевская | за
ним была |

А Рѣчь Посполитая корѣнная крѣпко | Бранденбѣрского⁵ князю⁶ сна ево на
королевство хотят для того что он | хочет их католицискую | вѣр⁸ принят |

А Литва крѣпко⁷ стоят при том | и хотят того⁷ чтобъ црвча московского
Феодора | Алѣксѣевича, |

А королъ свѣиской⁸ слово свое дал⁹ королю¹⁰ | полском⁸¹¹ какъ он изво-
лит |

І того не вѣдомо ис тѣхъ четырехъ | ком⁸ быть королемъ полскимъ. |

Королъ¹² при томъ стоитъ если¹² Неимбѣрского¹³ | князю¹⁴ или црвча¹⁴ на ко-
ролевство¹⁵ не похотят¹⁵ и то хочет Литвѣ откас[ать] | от короны полской
и гнѣвъ свои держит на Литв[у]

[л. 2] Августа въ ДІ де в Гродню¹ приѣхал | посланникъ полской² что по-
слан² в Персидѣ к шаху⁸ для того чтобы | шахъ прешкодилъ тѣрк⁸ чтобы
не|мочно ем⁸ на Украинѣ итти³ воиню⁴ | а⁵ ханъ нѣ помоч а ханъ просилъ | тѣрка
себѣ⁶ на помоч⁶ для того что московские | войска побили татар много |

Любомирского два сна от двѣхъ | графовъ вбиты на поединкѣ тѣхъ же | двѣ
графовъ люди Любомирскихъ | побили⁷ до смерти ж. |

Гишпанской королъ со францужскимъ | помирились вѣчно |

А аглинской королъ з галанцы караблеи | много приготовилъ хотять | вини-
цианом на помоч итти⁸ противъ тѣрка |

В послѣднемъ бою винициане побили | тѣрков много |

Свѣиское войско стоитъ еще в Поморѣ | около Брѣмена⁹ а¹⁰ аглинской¹¹ ко-
роль | и галанцы¹² са то¹² платятъ имъ казну¹³

[л. 3] Посолъ московской приѣхал в Кѣрляндию | к том⁸ ж послѣ приѣхал
полской посолъ | нди с четыре свѣиской и бранденбѣрской¹ также приѣхалъ

РГАДА, ф. 155, 1668 г., № 9, лл. 1—3.

Комментарии к тексту

л. 1: ¹ Написано над строкой. ² е написано по а. ³ Написано над строкой.
⁴ ти написано по ли. ⁵ Второе н написано над зачеркнутым м, го — по м8. ⁶ Ко-

нечное я написано по ю. ⁷⁻⁷ Написано над строкой. ⁸ Начальное с написано по ш. ⁹ Написано над строкой. ¹⁰ к написано по ев, ю — по е, над ним зачеркнуто м. ¹¹ Второе о написано по и, 8 — по ъ. ¹²⁻¹² Написано над строкой. ¹³ е исправлено из а. ¹⁴⁻¹⁴ Написано над строкой. ¹⁵⁻¹⁵ Написано над строкой.

л. 2: ¹ ю исправлено из е. ²⁻² Написано над строкой. ³ Написано над строкой. ⁴ Так в ркп., вм. воиную. Ср. беловик, л. 35: воиную. ⁵ Написано по и. ⁶⁻⁶ Написано над строкой. ⁷ по написано над зачеркнутым 8, над конечным и зачеркнуто ж. ⁸ Написано над строкой. ⁹ на написано по выносному н. ¹⁰ Вписано. ¹¹ Выносное и написано по и иного начертания. ¹²⁻¹² Написано над строкой. ¹³ Написано над строкой.

л. 3: ¹ Второе б написано по д; выносное и написано по и иного начертания.

Пб. Перевод с немецкого письма с вестями из Гданьска (чистовик) 22 августа 1668 г.

[л. 34] Перевод с немецкого письма, |

Из Гданьска пишѣт¹ августа въ КВ де |

Сеимъ в Варшаве еще не скончился, | а стоять бѣдетъ до октябрѣ |
мѣца, для того что не могѣт ся | сровнять для 8волнения королевско-
го, |

Король крѣпко при томъ стоять | чтоб князя Неимбѣрскаго² на ко-
ролевство | ево приняли, для того что онъ | католикъ и сестра королев-
ская | за нимъ была, |

А Рѣчь Посполитая корѣнная крѣпко | Бранденбѣрскаго князя сына
ево на королевство | хотят для того что он хочет их католицкую | вѣрѣ
принять, |

А Литва крѣпко стоят при том и хотят | того, чтоб црвича москов-
скаго Феодора | Алеѣевича, |

А король свѣиской слово свое дал королю | польскомъ какъ он изво-
лит, |

И т[о]го невѣдомо ис тѣхъ четырех | комъ [быть] королем полским. |

Король [при т]омъ стоит, естли Неимбѣрскаго | князя или црвича на
королевство не похотят | и то хочеть Литвѣ отказать от корѣны | пол-
скаго и гнѣвъ свои держит на Литвѣ

[л. 35¹] Августа въ Ді де в Гродню приѣхал посланник | полскаго.
что послан в Персидѣ к шаху. для | того чтобы шах. прешкодил. тѣркъ
чтобъ | немощно емѣ на Украинѣ итти воиную | и ханѣ на помоч а ханъ
просил тѣрк[а] | себѣ на [п]омочъ для того, что московские воиска по-
били татар ²многое | число² |

Любомирскаго два сна от двѣх графов | 8биты на поединку тѣх же
двѣх | графов люди Любомирскихъ побили | до смерти ж, |

Гишпанской. корол со французскимъ поми|рились вѣчно, |
 А а[глинской коро]л [з] галанцы караблен | много приготовили хот-
 ять виницѣ|яномъ на помоч итти против тѣрка. |
 В послѣднемъ бою виницеяне побили | тѣрковъ много, |
 Свѣиское войско стоить еще в Поморе | около Бремена а аглинской
 корол и га|ланцы са то платять имъ казну |
 Посол мос[ковс]кой приѣхал в Кѣрландию к то|му ж по[слу при-
 ѣха]л полской посол ндди | с четыре а свѣиской и [б]рандебѣр|ской
 та|кже туды³ приѣхал

РГАДА, ф. 155, 1668 г., № 9, лл. 34—35.

Комментарии к тексту

л. 34: ¹ Вставлено в строку: писано буквами меньшего размера по сравнению с соседними словами. Ср. черновик, л. 1, где это слово отсутствует.
² с написано по с иного начертания.

л. 35: ¹ Смена почерка. ²⁻² е | число дописано почерком листа 34. Ср. черновик, л. 2: много. ³ Вписано почерком листа 34. Ср. черновик, л. 3, где это слово отсутствует.

Само собой разумеется, что беловые Куранты написаны аккуратнее, чем черновики, не предназначенные для активного использования. Соответственно в беловиках нет дефицита междустрочного пространства для постановки надстрочных знаков, образующегося в черновых рукописях вследствие правки. Как видно из сопоставления наших рукописей, при перебеливании оба писца несколько уменьшают и количество выносных букв, тем самым создавая дополнительные возможности для «узорного надстрочья».

Писец А при перебеливании черновика привносит в рукопись книжные (полууставные) написания букв: -ӣ (черновик: -и^и), -а̄ (черновик: -я), -й̄-, -й̄ (черновик: и выносное); писец Б, напротив, склонен обобщать и восьмеричное, ср. *приѣха*^а, *приготовили* при черновом *приѣха*^а, *приготовилѣ*, и последовательно сохраняет выносное и. Различие орфографической манеры А и Б очевидно и в сфере надстрочных знаков; из нижеизложенных наблюдений следует также, что оба писца далеки от механического копирования черновика.

Писцу А, как и автору соответствующего черновика, свойственны написания под титулом местоимения *нашъ*: *н̄ши* И. мн. (л. 143, 186), *н̄шихъ* (л. 143) / *н̄ши*^х (л. 186) В. мн., *н̄шимъ* (л. 143, 186) Д. мн.; находим также формы *м̄ца* (л. 1, 34) Р. ед., *к̄нзю* (л. 1)

Д. ед. / *кнѣзя* (л. 34) В. ед., *црѣвча* (л. 1) / *црѣвича* (л. 34) В. ед. и т. п. При переписке набело, однако, раскрывается титло *сна* → *сына* (речь идет о сыне князя Бранденбургского); черновые *члкъ*, *ѿ* преобразуются в книжное *члвкъ*. Переписчик Б в отношении титла следует черновику: *Любоми^нского два сна; ндн с четыре* (л. 35). Формальные отступления от книжных норм употребления титла у А в целом незначительны; ср. [Успенский 2002: 300].

Паерок на стыке согласных (в консонантных сочетаниях как вторичного, так и первичного происхождения) в черновиках встречается весьма редко, в чистовиках А — значительно чаще. При этом совпадения незначительны: *здорѡвы^х* (л. 143) / *здорѡвыхъ* (л. 186), (*в кня^жстве*) *Бремен^нскомъ* (л. 144) / (*в^н кня^жстве*) *Бремен^нскомъ* (л. 187), *Лит^нва* (л. 1, 34). В беловике Б наблюдается также едва ли не полная независимость от черновика: из 8 употреблений паерка (л. 35) соответствуют черновику лишь 2: *гиш^нпа^нскоѡ*, *та^нк^нже*.

Знак краткой полностью отсутствует в черновиках, а также в чистовике руки Б. В беловике А в соответствии с нормой, последовательно введенной книжной справой [Успенский 2002: 442], находим *крайннѡ* Д. мн., *генера^нноѡ*, *крѣпкоѡ*, *въ ... войскѡ* М. ед., *людей* (л. 186), *свѣйсѡе войска* И. мн. (л. 187), *сеймъ*, *свѣйсѡѡ*, *о^н корьны по^нскоѡ*, *своѡ* (л. 34).

Спиритус в черновиках встречается преимущественно (Па) или исключительно (Ia) в начальной позиции и имеет обычно форму каморы с точкой. При перебеливании количество форм со знаком придыхания над начальной буквой гласного увеличивается, причем характерный начерк с точкой у писца А сохраняется лишь в единичном случае *для ѡво^нениа* (л. 34) при черновом *для ѡ^нво^неннѡ* (л. 1), уступая место более стандартным, в том числе книжным, вариантам спиритуса. Дважды в чистовике А в начальной позиции отмечено исо: *ѡв^нгѡста*, *ѡнъ* (л. 34) при черновых *а^нгѡста*, *о^н* (л. 1). Интересны фиксации спиритуса в срединной и конечной позициях: черновые *Неи^нбѡ^нско^нмѡ* | *Ѳеѡдора* | (л. 1), *Ѳкрайнѡ*, *свѣ^нскоѡ* (л. 2), ср. чистовые *Неи^нбѡ^нр^нско^нѡ*, *Ѳеѡдора* (л. 34); заметим, что все эти слова суть имена собственные или производные от них. Писец Б значительно увеличивает число написаний со знаком придыхания (начерки с точкой и без нее) в начале слова: воспроизводит все 6 случаев употребления спиритуса в черновике и добавляет 10 от себя, пропустив лишь *о^н*, *еще*, *а (?)*; в срединной позиции находим *Ѳкрайнѡ*, *на поѡдин^нку*, в конечной — *москов^нскиѡ*, *въ ... боѡ*, *свѣ^нскоѡ* (л. 35).

Особый интерес представляет употребление знаков ударения. В почерке А, как отмечалось нами ранее [Корнилаева 2000: 294], употребляются 3 знака. В акцентуированных словах вария ставится

вполне последовательно над ъ с высокой мачтой и изредка над другой буквой гласного, например: и³ *Виницѣи* л. 186, еѣ, *окажетъ* л. 187 (неопубликованный фрагмент). Безотносительно к позиции ударной гласной господствует оксия (*котóрыгъ по тó числó ... з'дорóвыхъ; чтó въ ихъ войскѣ* л. 186 и т. п.), совместимая в начале слова со спиритусом (*ав'гвста, ѡнь* л. 34).

Своеобразием почерка А является факультативное употребление каморы над безударными гласными. В публикуемых выше рукописях этот знак встретился пять раз (в сочетании с оксией над ударным гласным): *пишѣтъ, полоняникѣи* л. 186, в' *Бар'шаве, былá* л. 34 (при черновых *пишѣтъ* |, *полоненикѣи* л. 143, в' *Варшаве, была* л. 1). В беловом варианте второго слова отметим особо две каморы, замену е → я в суффиксе и высокую петлю буквы я, могущую препятствовать постановке третьей каморы (над я).

Плотность акцентуации в чистовиках А существенно выше, чем в соответствующих черновиках, ср. Ia — 27 акцентуированных слов, Ib — 50; IIa (л. 1) — 3, IIб (л. 34) — 27. Писец Б при перебеливании листов 2—3 (4 акцентуированных слова) употребляет знак ударения лишь в единичном *длѣ | того чтобы* л. 35, причем независимо от черновика, что наводит на мысль о вмешательстве здесь редактора (А).

Знаки ударения и придыхания употребляются и в черновиках, и в чистовиках факультативно. На основании того, что в беловых рукописях их плотность выше, можно предполагать, что писцы (безусловно, знакомые с нормами книжного письма) придавали «надстрочью» в скорописи дополнительное декоративное значение, а индивидуальность почерка проявлялась, в частности, в предпочтении тех или иных знаков. Судя по нашему материалу, для А особо характерны акцентные знаки, для Б — спиритус.

Сколь полезно комплексное использование черновиков и чистовиков (даже при неполной их сохранности) для акцентологических исследований, можно судить и по другим текстам руки А. Весьма информативен, например, «Перевод с цесарских курантов» 3 августа — 4 сентября 1668 г. (черновик А: РГАДА, ф. 155, оп. 1, 1668 г., № 9, лл. 11—17, беловик А: Там же, лл. 46—52, 56, 53—54), где находим фиксации акцентных колебаний (*нерѣшимо* л. 11 при *нерѣшимо* л. 48, оксия над и длиннее, чем над ѣ); ритмического ударения (*ѣ оберегателя* л. 51) при стандартном отражении только главного ударения в черновике (*ѣ оберегателя* л. 13); корректировку орфографии надстрочных знаков (в' *Риме* | л. 14 при в' *Риме* л. 54). Камора представлена, причем весьма часто, в обеих рукописях в предударном слоге, но совместима в пределах слова с оксией только в бе-

ловиках, ср. черновые и³ Ва^рша́вы, ѿ^г числа л. 11, по́сла^а к нему л. 12, при|чи́ны В. мн., А^н8 | Кази́меру Д. ед. л. 13, приве́дете, с ро³-мыш^ле^{емь}, о ... та́комъ дѣле, че³ та́кое дѣло, вы́соко л. 14 при бело-вых и³ Ва^рша́вы л. 46, ѿ^г числа л. 48, посла^а | к нѣму л. 49, при́чины В. мн. л. 52, 'Ю^ну Кази́мер8 л. 51, п^риведе́те | л. 53, с ро³мышле^{емь}, о ... та́комъ дѣле л. 56, че³ та́коѣ | д[ѣло] л. 53, вы́соко л. 56; ср. также черновые папе^ж Клеме^нцъ Де́вятыи | л. 13, ис П^арижа л. 16, соответствующие части чистовика утрачены. В белой рукописи отмечена и камора, дублирующая оксию: ва́шему | , ва́шем8 л. 53, за ва́ш8 | д[ѣш8] л. 56 наряду с ва́шего | л. 56, ва́шего л. 54 и т. п.; ср. аналогичное написание тѣ наряду с то́ в Курантах 1669 г. (см. ниже). На этом фоне выглядит инородной черновая форма па́пе^ж л. 13 при папе^ж л. 13 (2х), л. 51 (2х).

Употребление каморы в скорописном почерке А в предупредительном слого независимо от качества гласного и согласного не имеет аналогов ни в представительном массиве акцентуированных памятников XIV—XVII вв., обследованных А. А. Зализняком ([Зализняк 1985: 200—207]), В. В. Колесовым ([Колесов 1973: 241—257]), ни в послениконовских книгах церковной печати, где к началу XVIII века камора приобрела функции маркирования словоформ множественного и двойственного числа, сходных с формами числа единственного [Плетнева, Кравецкий 2001: 35—36]. Традиционное использование этого знака (в односложных формах местоимений и в односложных служебных словах, оканчивающихся на гласную) отмечено нами у А пока лишь в единичных случаях: тѣ, за́ (2х) [Корнилова 2000: 294].

Оснований связывать знаки ударения с ориентацией чистовика на зачитывание вслух (ср. [Демьянов 2000: 222]), на наш взгляд, нет. Во-первых, акцентные знаки в Вестях-Курантах появляются лишь в 1660-е гг., тогда как традиция зачитывать Куранты вслух при дворе намного старше; во-вторых, акцентные знаки встречаются не только в белых, но и в черновых рукописях, явно не подразумевавших публичного прочтения; в-третьих, распределение «сил» в целом не свидетельствует о намерениях писца облегчить чтение трудных слов, непривычных названий, о логическом ударении и т. п. Предстоит еще ответить на вопрос, какие именно категории слов, синтаксические конструкции, части текста акцентуируются с наибольшей частотой. Надежные выводы в этом отношении будут сделаны на основании указателя ко всему акцентуированному массиву в объеме В-К VI.

Влияние книжного, полууставного письма, предполагавшего акцентуацию, на скоропись, отразившееся в Вестях-Курантах (в пери-

од книжной справы!), имело частичный аналог и позже, в начале XVIII века, при введении Петром I гражданского шрифта (который по своему происхождению связан со скорописью, см. [Живов 1986: 62—63; Успенский 2002: 296—298]). Как известно, самые первые издания гражданской печати (начало 1708 г.) не были акцентуированы; 8 мая 1708 г. последовал приказ Петра I «ставить... силы так же, как и в прежней печати было»; 25 января 1709 г. это распоряжение им же отменено: внешний вид печатного текста, шрифт которого по начертанию букв близок латинице, с двумя знаками ударения, оксией и вариет, показался неудовлетворительным (подробнее см. [Живов 1986: 56—62, 64; Корнилаева 1989: 192—193, 198]). Следствием экспериментов с надстрочными знаками в годы реформ печати 2-й половины XVII в. и начала XVIII в. и явился корпус акцентуированных памятников светского содержания, существенно дополняющий традиционные для исторической акцентологии источники.

Список литературы

- Демьянов 2000 — Демьянов В. Г. Вести-Куранты // Лингвистическое источниковедение и история русского языка <2000>. М., 2000.
- Живов 1986 — Живов В. М. Азбучная реформа Петра I как семиотическое преобразование // Ученые записки Тартуского университета. Тарту, 1986. Вып. 720.
- Зализняк 1985 — Зализняк А. А. От праславянской акцентуации к русской. М., 1985.
- Колесов 1973 — Колесов В. В. Надстрочные знаки «силы» в русской орфографической традиции // Восточнославянские языки. Источники для их изучения. М., 1973.
- Корнилаева 1989 — Корнилаева И. А. Из истории русской акцентуации XVIII в. // Славянское и балканское языкознание. Просодия. М., 1989.
- Корнилаева 2000 — Корнилаева И. А. Акцентуированные Вести-Куранты (к проблеме издания) // Лингвистическое источниковедение и история русского языка <2000>. М., 2000.
- Плетнева, Кравецкий 2001 — Плетнева А. А., Кравецкий А. Г. Церковнославянский язык. 2-е изд. М., 2001.
- Успенский 2002 — Успенский Б. А. История русского литературного языка (XI—XVII вв.). М., 2002.